

WeB & Serbia 2015



Belgrade, 24 10 2015

Primena Moodlea u nastavi nemačkog jezika (pozitivne i negativne osobine sistema)



1. Uvod, radno iskustvo, moodle iskustvo

WeB & Serbia 2015



2004 god. Diplomiran: prof. njemackog jezika

- Radno iskustvo:

- Od 2004 god. do danas - U vise osnovnih i srednjih skola u Bitolj
(uzrast ucenika: 11-18 god.)

- Od 2005 god. do danas - Privatnu skolu stranih jezika Delfin Bitolj
(uzrast ucenika: 8-65 god.)

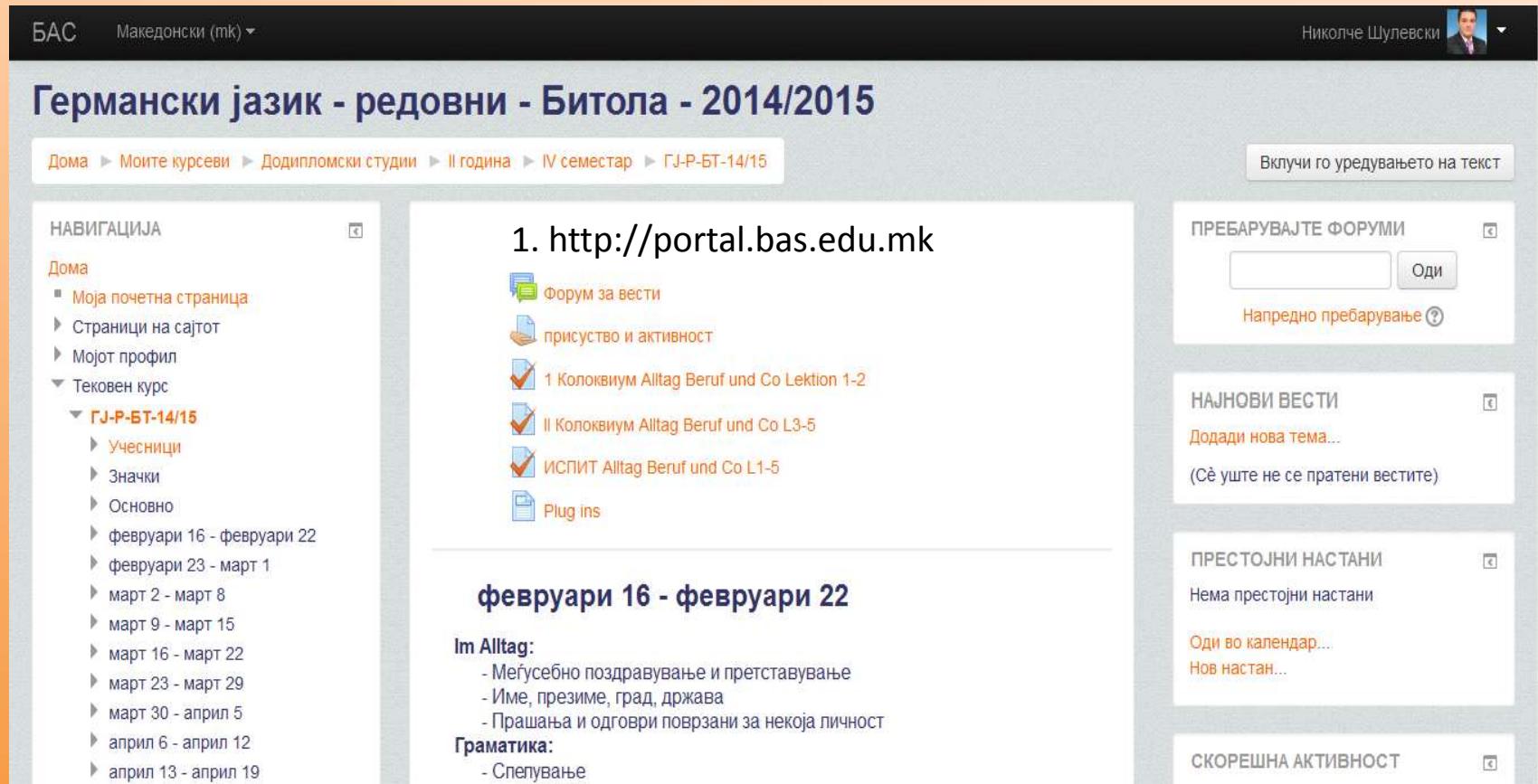
2011 – magister njemackog jezika –

Tema: “Primena kompjutera u nastavi njemackog jezika u osnovne i srednje skole u Makedoniji”.



1. Uvod, radno iskustvo, moodle iskustvo

1. <http://portal.bas.edu.mk/>



The screenshot shows a Moodle course page. At the top, there's a navigation bar with 'БАС' and 'Македонски (mk)'. On the right, a user profile for 'Николче Шулејски' is shown. Below the navigation, the course title 'Германски јазик - редовни - Битола - 2014/2015' is displayed. A breadcrumb trail shows the path: Дома > Моите курсеви > Додипломски студии > II година > IV семестар > ГЈ-Р-БТ-14/15. The main content area contains a heading '1. http://portal.bas.edu.mk' and a list of forum topics: 'Форум за вести', 'присуство и активност', 'I Колоквиум Alltag Beruf und Co Lektion 1-2', 'II Колоквиум Alltag Beruf und Co L3-5', and 'ИСПИТ Alltag Beruf und Co L1-5'. Below this is a section titled 'февруари 16 - февруари 22' with two bullet points under 'Im Alltag': '- Мегусебно поздравување и претставување' and '- Име, презиме, град, држава'. There are also sections for 'ПРЕБАРУВАЈТЕ ФОРУМИ', 'НАЈНОВИ ВЕСТИ', 'ПРЕСТОЈНИ НАСТАНИ', and 'СКОРЕШНА АКТИВНОСТ'.

10/23/2015

m-r Nikolche Shulevski, prof. nemackog jezika, Moodle
Macedonia

Od 2012-danas

- 990 users
 - 150 prof
 - 189 курсеве
 - Version: 2.8.3+
- 100% IKT u obrazovanju



1. Uvod, radno iskustvo, moodle iskustvo

2013/2014 god. 10 mesecnu stipendiju u Hajdelberg – Njemacku

- Istrazivanje moje doktorske disertacije na temi:
"Usvojavanje njemackog jezika kao strani jezik uz pomoc platforme moodlea i druge softvere"



Die Voraussetzungen für einen Computerunterstützten Unterricht in Makedonien
Das Projekt der Regierung RM „Computer für Jedes Kind“ - 2007

„Die größten Investitionen in den letzten 17 Jahren im Bildungsbereich ist das Projekt „Computer für jedes Kind“. Dieses Projekt besteht aus 17.818 PCs, 98.710 LCD-Monitore, 98.710 Tastaturen und Mäuse und 80.892 Thin Clients für die Grund- und Mittelschulen in Makedonien. Diese Computer werden als Werkzeuge für die Herstellung des Unterrichts und die Erziehungsarbeit sowie einen Zugang zu digitalen Inhalten verwendet.“

moodle
Deutsch als Fremdsprache
moodle-deutsch.de

Ministerium für die Informatikgesellschaft und Verwaltung der Republik Makedonien
URL: <http://www.mii.gov.mk/1974> (abgerufen am 12.01.2011)



1. Uvod, radno iskustvo, moodle iskustvo

moodle-deutsch.de Deutsch (de) Meine Kurse KURSEVI makedonisch.info 0 Nikolche

2. <http://www.moodle-deutsch.de>

СРЕДНО ОПШТИНСКО ЕКОНОМСКО УЧИЛИШТЕ
ЈАНЕ САНДАНСКИ - БИТОЛА

moodle macedonia

ПРВА ГОДИНА

I
moodle
Schuljahr

влез

ВТОРА ГОДИНА

II
moodle
Schuljahr

влез

МООДЛЕ СЕКЦИЈА

I+II
moodle
Sektion

влез

10/23/2015

m-r Nikolche Shulevski, prof. nemackog jezika, Moodle Macedonia

Od 2014 - danas
451 users
103 kurseve
Version: 2.8.3+
100% IKT u obrazovanju
+ iTalc



1. Uvod, radno iskustvo, moodle iskustvo

<http://www.moodle-deutsch.de>

SKOLA: Srednja ekonomска skola Jane Sandanski Bitolj, Makedonija

Projekt-Istrazivanje>
“Primenu moodlea u nastavu njemackog jezika”

Skolske 2014/2015 | 2015/2016 god.

Broj ucenika | i II godinu: 250

Operativni system: Linux

Pomocni program: iTalc



moodle
Deutsch als Fremdsprache


moodle.mk

1. Uvod, radno iskustvo, moodle iskustvo

Deutsch (de) Задружение МООДЛЕ Македонија ОСНОВНИ УЧИЛИШТА СРЕДНИ УЧИЛИШТА Login

moodle macedonia

3. <http://www.moodle.mk>

Soziale Netzwerke [f](#) [t](#)



• • • • •

ПРВА МООДЛЕ УЧИЛНИЦА ВО МАКЕДОНИЈА



Основана првата moodle училиница во Македонија во СОЕУ Јане Сандански Битола.

Училиницата е наменета за изучување на германскиот јазик преку moodle, и во неа се работи 100% ИКТ во наставата.

[поеќе](#)

ПОДДРШКА ЗА ПРОФЕСОРИТЕ И НАСТАВНИЦИТЕ ПО ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК

Почитувани Професори и Наставници, доколку имате потреба од било каква помош и поддршка, проблеми при користење на moodle или било какви прашања, слободно обратете се кај администраторите:

1. Николче Шулевски
2. Илче Ацевски
3. Зоран Милевски

>>>>>>>>

[поеќе](#)

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ НА ЗДРУЖЕНИЕТО МООДЛЕ МАКЕДОНИЈА

moodle macedonia

Боведување и промоција на платформата Moodle и други платформи за e-учење во основното, средното и високото образование во РМ, >>>>>>>

[поеќе](#)

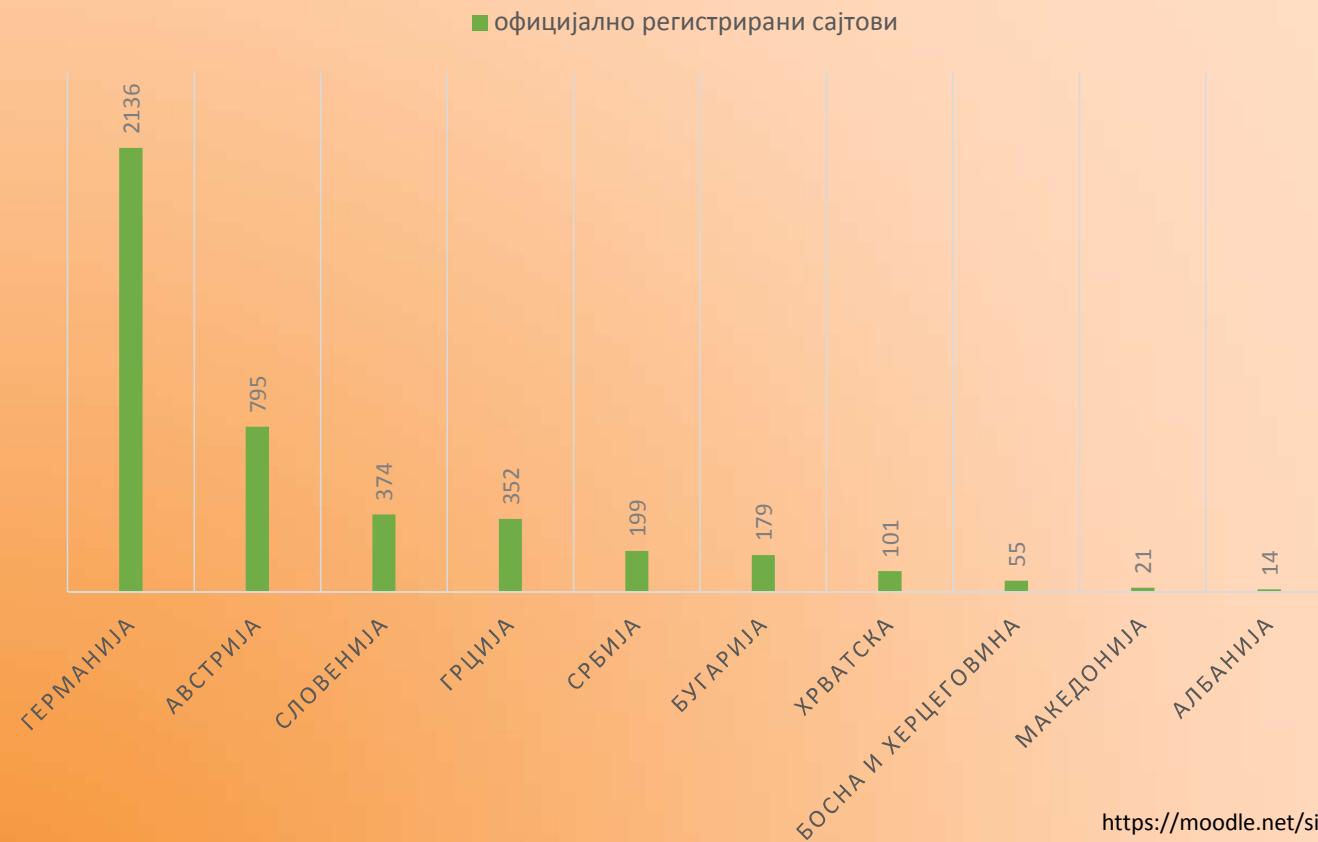
Od 17.01.2015 - данас
Version: 2.8.3+



moodle.mk

1. Uvod, radno iskustvo, moodle iskustvo

ОФИЦИЈАЛНО РЕГИСТРИРАНИ САЈТОВИ



Macedonia, The Former Yugoslav Republic Of 21 sites total

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

E-уцилисте

Moodle Deutsch als Fremdsprache

Moodle Macedonia

SHMK Niko Nestor

UGJ DELFIN MOODLE

University American College Skopje

University for Information Science and Technology

МИТ Факултети / MIT Faculties

Систем за е-учење на ФОН Универзитет

СИСТЕМ ЗА КУРСЕВИ НА ФИНКИ

СОТУ "Ѓорѓи Наумов" Битола

СОУ Гимназија „Добри Даскалов“

Хигиена на домашните животни



1. Uvod, radno iskustvo, moodle iskustvo

4. <http://www.Delfin.com.mk/moodle/>



10/23/2015

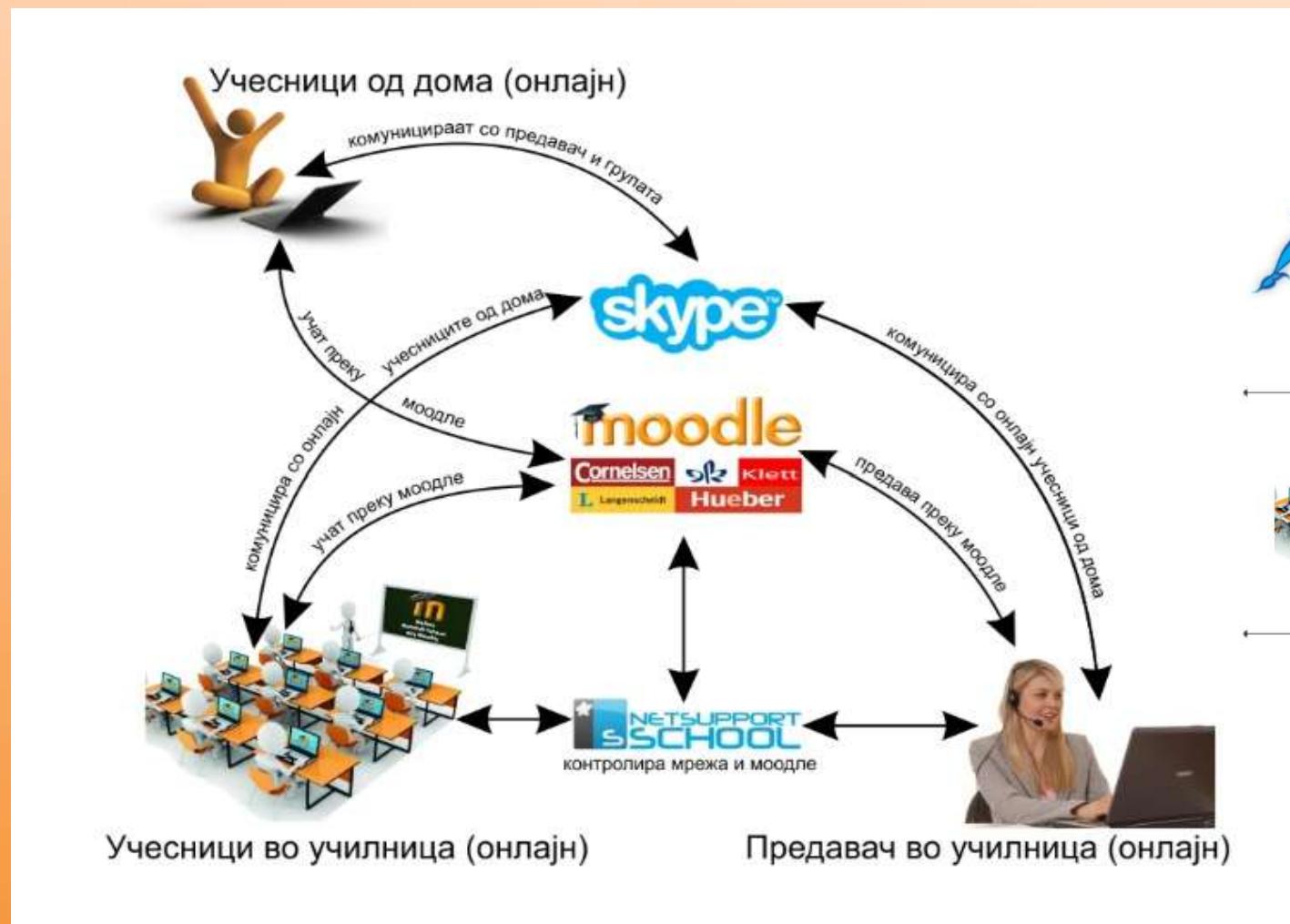
m-r Nikolche Shulevski, prof. nemackog jezika, Moodle
Macedonia

Od 2015
110 users
28 kurseve
Version: 2.9.1+
Number of questions (10284)
100% IKT u obazovanju
+ NetSupport School
+ Skype



moodle.mk

1. Uvod, radno iskustvo, moodle iskustvo



2. Ucesnici na moodlu

Pristup, prihvatanje, koriscenje moodlea, aktivnosti ucesnika



moodle

VS



moodle.mk

3. Knige VS moodlea uporedzivanje tradicionalne nastave VS moodlea nastavu



3. Knige VS moodlea

uporedzivanje tradicionalne nastave VS moodlea nastavu

Tradicionalna nastava	P	N	Moodle nastava	P	N
Troskove za nabavku ucebnika, rabotne sveske, Cda, DVD, Recnike.....		-	nema	+	
Troskove za nabavku kreda, markere, pappira, toner, spuzva		-	nema	+	
nema		-	Platforma je besplatna	+	
nema	+		Nabavku kompjutera		-
nema	+		Troskove interneta I Hostinga		-
Stampanje godisnih, globalnih I tematskih planiranja		-	nema	+	
Koriscenje Cda, DVDa, Recnika samo u toku casa		-	Postojana upotreba preko interneta	+	
Priprema casa - svakog dana		-	Priprema casa svakog dana Ali ne u sledecu godinu.	+	



3. Knige VS moodlea

uporedzivanje tradicionalne nastave VS moodlea nastavu

Tradicionalna nastava	P	N	Moodle nastava	P	N
Postavljanje audio, video materijala, slike, linkove sa interneta, PPT, Pdf i sl.		-	Moodle je odlican	+	
Priprema testa i vezbe, kao i stampanje		-	Osim prvi put	+	
Proverku testova i vezbe traje dugo, oduzima vreme		-	Automatski na moodleu	+	
Sledzenje uspeha ucesnika		-	Automatski na moodleu	+	
Izdaja domaci zadatak i proverke		-	Automatski na moodleu		-
Ocenjivanje aktivnosti i radova		-	Automatski na moodleu	+	
Prosirenje znanja putem drugih materijala, linkova		-	Odlicno na moodleu	+	
Ponavljanje ucenih materijala		-	Odlicno na moodleu	+	



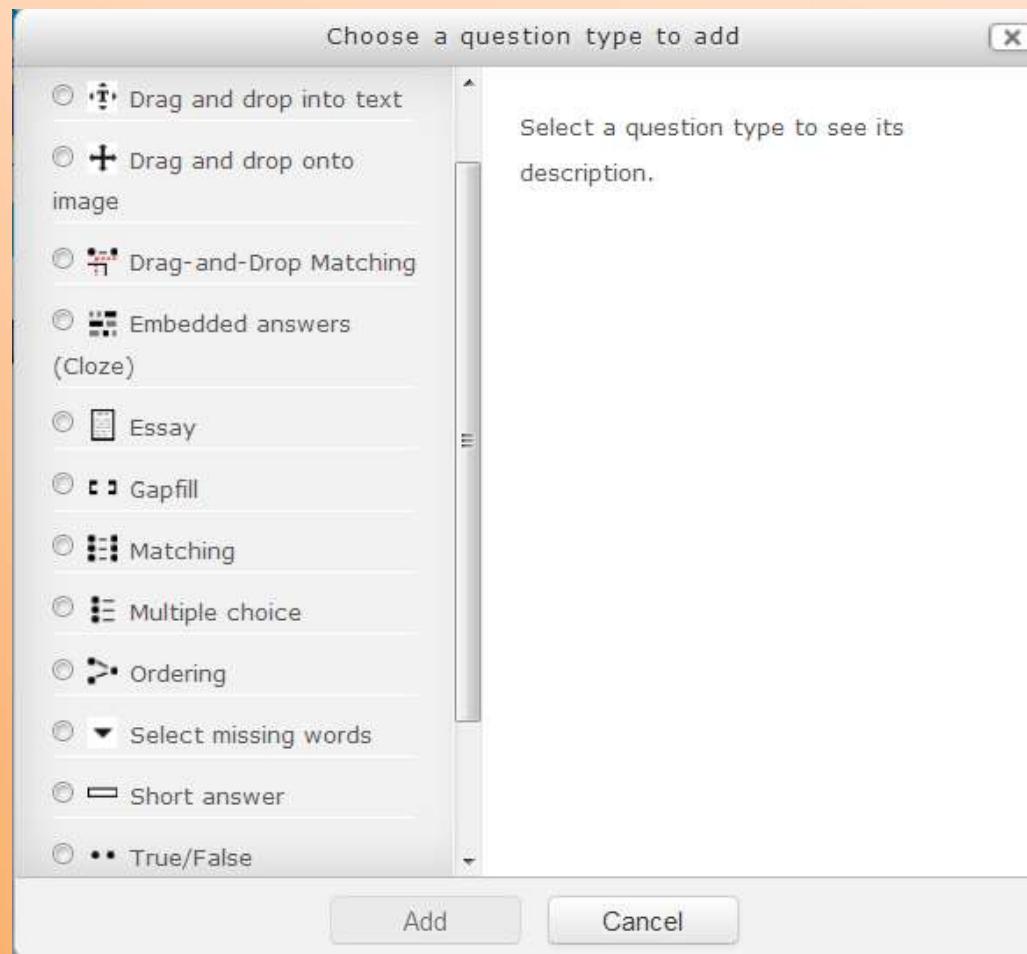
4. Najcesce upotrebljavanih resursa i aktivnosti

- Recnik (na nivo Lekcije ili ucebnika)
- Forum (informacije, saopstenje I dr.)
- Stranica (postavljanje materijala za ucenje, gramaticke sadrzine, tekstova, audio, video materijala, slike, objasnenje itd)
- Naslovna strana (bitne informacija oko kursa)
- Exsterni tools (razlicitih linkova iz interneta I izdavacke kuce)
- **Test (vezbe ili test za ocenu)**
- Zadatak (skolski ili domaci)



4. Najcesce upotrebljavanih resursa i aktivnosti

- Test



4. Najcesce upotrebljavanih resursa i aktivnosti

- Test

gapfill

Äüöß ===== Case Sensitive

+ php my admin ===== mdl_question_gapfill utf8_general_ci >>> utf8_unicode

Question 1
 Partially correct
 Mark 8.00 out of 9.00
[Flag question](#)
[Edit question](#)

die Kaution ist Hat sind Nebenkosten einen Balkon Wie hoch Wie groß
 die Wohnung

Nach einer Wohnung fragen. Sie haben die Antwort von Hannelore Pfiffig gelesen. Was hat Herr Baumgärtner gefragt?

1. Ist die Wohnung im ersten Stock noch frei?
2. Wie hoch ist die Kaution ?
3. Wie groß Wie groß ist die Wohnung?
4. Wie hoch sind die Nebenkosten ?
5. Hat die Wohnung einen Balkon ?



4. Najcesce upotrebljavanih resursa i aktivnosti

- Test – ordering Question

✓ ♦ Bring
✓ bitte
✓ Brot
✓ zur
✓ Party
✓ mit.
✓ ◊ Wie
✓ bitte ?
✓ ♦ Du
✓ sollst
✗ Brot
✗ zur
✗ Party
✓ mitbringen.

Die Antwort ist teilweise richtig.

The correct order for these items is as follows:

1. ♦ Bring
2. bitte
3. Brot
4. zur
5. Party
6. mit.
7. ◊ Wie
8. bitte ?
9. ♦ Du
10. sollst
11. Brot
12. zur
13. Party
14. mitbringen.



4. Najcesce upotrebljavanih resursa i aktivnosti

Test – drag and drop into text

Warum streiten die Nachbarn? Notieren Sie.

Kritik von den Nachbarn

1. Es ✓ stört, dass ✓ der Kinderwagen ✓ im Flur steht ✓.
2. Die Musik ✓ von Martin ✓ ist zu laut ✓.
3. Martin spielt ✓ mit seinen ✓ Freunden im ✓ Hof
 und ✓ im ✓ Treppenhaus ✓. Das ist ✓ gegen ✓.
 ✓ die Hausordnung ✓.

Argumente von Familie Göpel

- Die ✓ Wohnung ist ✓ zu klein ✓.
- Martin ✓ ist ein ✓ ganz normales ✓ Kind.
- Es sind ✓ eben Kinder ✗.. Natürlich ✓ sind Kinder ✗ oft laut ✓.



4. Rangiranje i ocenjivanje

RANKING

Weekly Monthly General

Pos	Fullscreen	Fullname	Points
1		Maja	355.0
2		Aneta	145.7
3		Diana	125.8
4		Andrej	120.3
4		Zoran	120.3
5		Andriana	116.9
6		igor	116.4
7		aleksandar	115.1
8		marina	108.3
9		Nikolce	18.0

Your score:

Weekly Monthly General

18.0 points	56.0 points	104.0 points
----------------	----------------	-----------------

Bewertungsaspekt	Bereich	Prozentsatz	Notenstufenevaluation	Beiträge zum Kurs insgesamt
GENIAL B1 L6-10				
16 - Verben im Praeteritum und Plusquamperfekt	0-5	96,88 %	Одличен (5)	5,38 %
1 - L6 KB 01,2	0-5	96,83 %	Одличен (5)	5,38 %
4 - L6 KB 03	0-5	100,00 %	Одличен (5)	5,56 %
5 - L6 KB 04	0-5	100,00 %	Одличен (5)	5,56 %
6 - L6 KB 05	0-5	100,00 %	Одличен (5)	5,56 %
7 - L6 KB 06	0-5	90,00 %	Одличен (5)	5,00 %
8 - L6 KB 08	0-5	100,00 %	Одличен (5)	5,56 %
11 - L6 DB 01	0-5	100,00 %	Одличен (5)	5,56 %
13 - L6 DB 04	0-5	100,00 %	Одличен (5)	5,56 %
14 - L6 DB 05	0-5	94,85 %	Одличен (5)	5,27 %
15 - L6 DB 06	0-5	100,00 %	Одличен (5)	5,56 %
17 - L6 DB 07	0-5	100,00 %	Одличен (5)	5,56 %
22 - L6 DB 011	0-5	100,00 %	Одличен (5)	5,56 %
18 - L6 DB 08	0-5	92,11 %	Одличен (5)	5,12 %
Hausaufgabe 2	0-10	80,00 %	Многу добар (4)	8,89 %
Hausaufgabe 4 Während - Sätze	0-10	-	-	-
Hausaufgabe 3 Das soll man (nicht) tun	0-10	-	-	-
Hausaufgabe 1	0-10	70,00 %	Многу добар (4)	7,78 %
Hausaufgabe 5 Well, deshalb oder wegen ?	0-10	-	-	-
АКТИВНОСТ НА ЧАС Лекција 6	0-30	-	-	-
Summe für den Kurs Einfach gewichteter Durchschnittswert:	0-100	92,81 %	Одличен (5)	-



6. Organizacionih problema

Study Notes

Activity Module: Mediabird Study Notes



Type: Activity Module

Requires: Moodle 1.9 or later

Status: Contributed

Maintainer(s): Fabian Gebert

Adds collaborative note taking functionality to the Moodle environment.

Allows for **taking notes related to any page** of a Moodle course and to **collaboratively review and discuss them** later on.

The extension is done in a Web2.0 fashion and aims at

combining new technologies with traditional learning methods.

Mediabird focusses on linking information about the learning process with the matter itself. This allows for later repetition of important thoughts that came up during the study process. The context also serves for linking problems with the study matter. This way, other students can identify the problem of their fellow students more easily and help out where necessary.



6. Organizacionih problema

Omogući praćenje završetka

WeB & Serbia 2015



Ucenik

Teil 2: Im Deutschkurs

- Ü2.1
- Ü2.2 2.3
- Ü2.4
- Ü2.5
- SaD Ü2.6
- SaD Ü2.7
- Ü2.8
- Opis
- Glagoli
- SaD Ü2.8
- Ü2.9

Nastavnik

Teil 2: Im Deutschkurs

- Ü2.1
- Ü2.2 2.3
- Ü2.4
- Ü2.5
- SaD Ü2.6
- SaD Ü2.7
- Ü2.8
- Opis
- Glagoli
- SaD Ü2.8
- Ü2.9

6. Organizacionih problema

Omogući uslovni pristup kod nastavnika

Not available unless: The activity **L3 KB Ü4.3** is marked complete

 Lektion 3	<input checked="" type="checkbox"/>
 Sprachtraining L3 Ü1	<input type="checkbox"/>

Not available unless: The activity **Lektion 3** is marked complete

 Sprachtraining L3 Ü2	<input type="checkbox"/>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------

Not available unless: The activity **Sprachtraining L3 Ü1** is marked complete

 Sprachtraining L3 Ü3	<input type="checkbox"/>
 Sprachtraining L3 Ü4	<input type="checkbox"/>

Not available unless: The activity **Sprachtraining L3 Ü3** is marked complete

 GRAMMATIK 1	<input checked="" type="checkbox"/>
-----------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------

Not available unless: The activity **Sprachtraining L3 Ü4** is marked complete

 Sprachtraining L3 Ü5	<input type="checkbox"/>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------

Not available unless: The activity **GRAMMATIK 1** is marked complete

 Sprachtraining L3 Ü6	<input type="checkbox"/>
 Sprachtraining L3 Ü7	<input type="checkbox"/>
 Sprachtraining L3 Ü8	<input type="checkbox"/>

Not available unless: The activity **Sprachtraining L3 Ü7** is marked complete

 Test L3	<input type="checkbox"/>
---------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------



6. Organizacionih problema

Skupljene teme -Problem skrolanja u velikim kursevima !!!!!

Collapsed Topics

Teil 2 Wer? Woher? Dialoge trainieren	
L1 KB 02.1	<input type="checkbox"/>
U 2.1	<input type="checkbox"/>
L1 KB 02.2	<input type="checkbox"/>
L1 UB 02	<input type="checkbox"/>
Grammatik W Frage	<input type="checkbox"/>
L1 KB 02.3	<input type="checkbox"/>
L1 KB 02.4	<input type="checkbox"/>
GRAMMATIK!!!	<input type="checkbox"/>
GRAMMATIK 1	<input type="checkbox"/>
GRAMMATIK 2	<input type="checkbox"/>
GRAMMATIK 3	<input type="checkbox"/>
Verben und Endungen	<input type="checkbox"/>
L1 KB 02.6	<input type="checkbox"/>
L1 UB 03	<input type="checkbox"/>
L1 KB 02.7	<input type="checkbox"/>
L1 KB 02.8	<input type="checkbox"/>
L1 KB 02.9	<input type="checkbox"/>
L1 UB 04	<input type="checkbox"/>
Teil 3 Zahlen und zählen	
L1 KB 03.1	<input type="checkbox"/>
L1 KB 03.2	<input type="checkbox"/>
L1 KB 03.2	<input type="checkbox"/>
GRAMMATIK 4	<input type="checkbox"/>
L1 KB 03.3	<input type="checkbox"/>
L1 UB 05	<input type="checkbox"/>
L1 UB 06	<input type="checkbox"/>
L1 KB 03.4	<input type="checkbox"/>
L1 KB 03.5	<input type="checkbox"/>
L1 KB 03.6	<input type="checkbox"/>
GRAMMATIK 5	<input type="checkbox"/>
Zahlen	<input type="checkbox"/>

<input type="checkbox"/> Alle aufklappen <input checked="" type="checkbox"/> Alle schließen
Start auf Deutsch
Lektion 1 Cafe D
Lektion 2 Im Sprachkurs
Lektion 3 Städte - Länder - Sprachen
Lektion 4 Menschen und Häuser
Station 1
Lektion 5 Termine
Lektion 6 Orientierung
Lektion 7 Berufe
Lektion 8 Berlin sehen
Station 2
Lektion 9 Ferien und Urlaub
Lektion 10 Essen und trinken

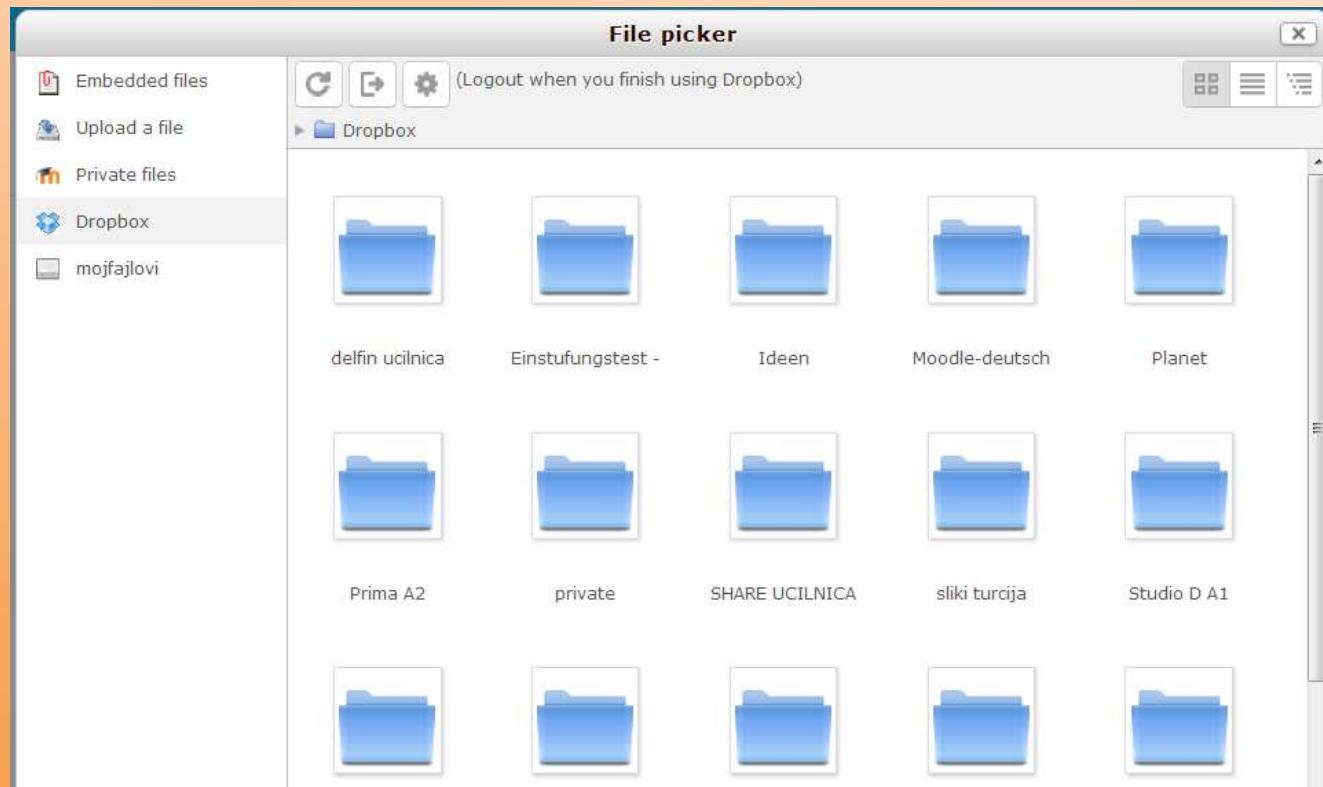


6. Organizacionih problema

Upload files – Dropbox

WeB & Serbia 2015

moodle moot
Belgrade, 24 10 2015



moodle.mk

6. Organizacionih problema

Backup & Restore

Name	Total size		
Studio D A1 copy 2 (View course files)	423.8MB		
Studio D A1 (View course files)	423.8MB		
Name	Author	Time created	File size
sicherung-moodle2-course-58-a1-20151020-0142.mbz		20/10/15	25.7MB

Studio D A1

Ü1.3



Ü3. Bilder und Töne.

Hören Sie. Wo ist das? Was kennen Sie? Wörter in Ihrer Sprache?

Das ist Bild.....



1.3031.jpg	Nikolce Sulevski	05/08/15	2.7MB
Track02.mp3	Verica Gelevska	20/07/15	697.3KB

6. Organizacionih problema

Gde su moji fajlovi kursa? File explorer

WeB & Serbia 2015

moodle moot
Belgrade, 24 10 2015

Studio D A1

Total file size: 450.6MB

Name	Author	Time created	File size
Grammatik Studio D A1.pdf	Verica Gelevska	03/08/15	15MB
Track18.mp3	Verica Gelevska	20/06/15	4.7MB
Track45.mp3	Verica Gelevska	29/07/15	3.4MB
Track52.mp3	Verica Gelevska	30/07/15	3.3MB
Track02.mp3	Verica Gelevska	18/06/15	3.3MB
Track28.mp3	Verica Gelevska	21/06/15	2.8MB
Track11.mp3	Verica Gelevska	22/07/15	2.7MB
1.3031.jpg	Nikolce Sulevski	05/08/15	2.7MB
1.3031.jpg	Nikolce Sulevski	05/08/15	2.7MB
Unregelmessige verben Studio D A1.pdf	Verica Gelevska	03/08/15	2.7MB



WeB & Serbia 2015

 moodle moot

Belgrade, 24 10 2015

Primena Moodlea u nastavi nemačkog jezika
(pozitivne i negativne osobine sistema)

